

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Protocol for evaluation of Bachelor's thesis

(Posudek vedoucího) / (assessment by the advisor)

Práci předložil(a) student(ka) / Student presenting the work: Jana Moulisová

Název práce / Title of the work: Slavery in the USA and its Reflections in Literature

Hodnotil / evaluated by: David Franklin

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn) / AIM OF THE WORK (indicate to what degree it was fulfilled):

Cílem práce bylo zmapovat dějiny otroctví afro-američanů a jak se odráží v dílech *Uncle Tom's Cabin* a *Gone With the Wind*. Cíl byl velmi dobře splněn.

The aim of the thesis was to map out the history of the slavery of Afro-Americans and how it is reflected in the works *Uncle Tom's Cabin* and *Gone With the Wind*. The aim was fulfilled very well.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.) / TREATMENT OF THE CONTENT (exactingness, creative approach, proportion of theoretical and individual work, appropriateness of the appendices, etc.):

V práci se studentka seznamuje s důležitými pojmy pro pochopení hlavní problematiky, např. začátek otroctví v Americe, přístup hnutí abolicionistů, Americká občanská válka a její dopady, doba „Rekonstrukce“ po valce, Jim Crow, apod. Práce je rozdělena do dvou hlavních částí, tj. dějepisný pozadí a analýza konkrétních děl. Zpracování obsahu obou částí je důkladné a jasné a proporcionalita teoretické a vlastní práce je adekvátní.

In the thesis the student displays familiarity with concepts of import for understanding the basic issues, e.g. the origins of slavery in America, the approach of the Abolitionist movement, the American Civil War and its consequences, the period of Reconstruction after the war, Jim Crow, and so on. The thesis is divided into two main parts, i.e. historical background and analysis of the specific works selected. The content in both parts is treated thoroughly and clearly and the proportion of theoretical and practical work is appropriate.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.) / FORMAL TOUCHES (linguistic expression, correctness of citations and references to publications, graphic layout, clarity of the chapter structure, quality of tables, graphs, appendices etc.):

Práce byla napsána dobrým akademickým stylem a jazykový projev autorky je na velmi dobré úrovni. V práci je jen málo gramatických a lexikálních chyb, žádná z nichž nebrání porozumění textu. Obsah a informace byly dobře uspořádány a text je členěn logicky do několika kapitol a podkapitol. Formální úprava, citace, odkazy na literaturu atd. byly zpracované velmi dobře. Formát poznámek není úplně správný, studentka měla používat zkratu „Ibid.“

The student wrote in good academic style, and the level of the author's English is quite good. There are few grammatical and lexical mistakes, none of which interfere with understanding. The content and information was well-organized and the division of the text into chapters and subchapters was executed logically. The formal aspects, citations, references to literature and so on were generally treated well. The format of the endnotes is not entirely correct; the student should have used the abbreviation "Ibid."

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.) / BRIEF COMMENTS BY THE EVALUATOR (overall impression of the diploma thesis, strong and weak points, originality of thought etc.):

Práce je velmi silná. Studentka provedla výzkum značného rozsahu. Je zjevné, že studentka dobře pochopila zdroje a literaturu. Pečlivě nastudovala velké množství informací a byla schopna vydělit vhodné zdroje a potřebné informace v dané oblasti. Studentka si zaslouží uznání, že se práce zabývá problémy otroctví afro-američanů, bez nichž je

nemožné pochopit vůbec dějiny Ameriky a za tímto účelem upotřebí kombinaci historického popisu a literární analýzy.

The thesis is very strong. The student carried out a significant quantity of research. It is evident that the student understood the sources and literature well. She carefully sifted through a large quantity of information and was able to distinguish suitable sources and relevant information in the area. The student deserves credit for addressing the issue of the slavery of Afro-Americans, without which it is entirely impossible to understand American history, and to that end she utilizes a combination of historical description and literary analysis.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři) / QUESTIONS AND COMMENTS RECOMMENDED FOR DETAILED EXPLANATION DURING THE DEFENSE (1 to 3):

1. Pišete, že hanlivá konotace výrazu „Uncle Tom“ došla až poté, že vyšli další derivativní pro-otroctví díla. Ale myslíte, že existuje vůbec vztah mezi tím, že autorka Stowe si jenom chtěla zlepšit systém otroctví a postavou hlavního charekter Undcle Tom?

You write that the derogatory connotation of the phrase “Uncle Tom” occured only after other derivative pro-slavery works were published. But do you think there is any connection between the fact that the author Stowe merely wanted to reform slavery, and the nature of the main character Uncle Tom?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl) / RECOMMENDED MARK (excellent, very good, good, insufficient):

1 – výborně / excellent

Datum / Date: 21. 5. 2012

Podpis / signature:



Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo příložený list.

N.B.: In case of lack of space, use the back of the paper or additional pages.